

## ИСТОРИЧЕСКИЙ КОМПОНЕНТ В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

Формирование слухо-произносительных умений и навыков у студентов-иностранцев проходит в рамках лексического и грамматического минимума. Поэтому четкое представление о закономерностях развития таких фонетических особенностей русского языка, как аканье, оглушение и озвончение, поможет преподавателю правильно и логично подавать материал, составлять упражнения и задания по фонетике русского языка.

В тезисах дается краткий исторический комментарий к тем явлениям современного русского языка, которые вызывают особенные трудности при их изложении в процессе преподавания русского языка как иностранного. Такая постановка вопроса обусловлена тем, что уже на начальном этапе при обучении иностранцев фонетике русского языка ставится задача формирования у учащихся навыков правильного фонетического оформления речи.

Студенты уже на первых занятиях, узнавая простейшие слова, сталкиваются с одной из важнейших орфоэпических норм русского языка. Речь идет о таком явлении как **аканье**: *это - [эта], она - [ана], оно - [ано], звонок - [званок], вода - [вада], вопрос - [вапрос]*. Известно, что аканье (говорим о недиссимилятивном аканье) - это неразличение гласных неверхнего подъема в безударных слогах и совпадение их в одном звуке. Аканье впервые получает отражение на письме в памятниках XIV в. и фиксируется в письменности до XVI вв. В современном русском языке аканье - одна из основных орфоэпических норм (орфоэпика русского языка базируется на произношении среднерусских говоров). Однако орфография не отражает аканья, так как в основе русской орфографии лежит морфематический (или морфологический, этимолого-морфологический) принцип.

Процесс падения редуцированных привел к изменениям в их составе согласных фонем. Такие явления, как **оглушение** и **озвончение** согласных в определенных фонетических позициях, - следствия данного процесса. После падения редуцированных стали возможны согласные на конце слов, а также сочетания двух и более согласных в середине слов. Оказавшись в абсолютном конце слова, шумные звонкие утратили свою звонкость и были замещены в произношении соответствующими глухими согласными: *хлеб - хле[n], город - горо[t], мороз - моро[s]*. В современном русском языке отношения между парными глухими и звонкими согласными фонемами заключаются в том, что они могут быть противопоставлены только в определенных фонетических положениях, а именно перед гласными, перед сонорными согласными (непарными звонкими), перед [в] и [j]. Перед остальными согласными, а также в конце слов глухость-звонкость не различаются, т.е. в конце слов выступают парные глухие: *ров - ро[ф], нож - но[ш], раз - ра[s]*; перед глухими - парные глухие: *ложка - ло[ш]ка, второй - [ф]торой, сладкий - сла[t]кий*; перед

звонкими - парные звонкие: *сделать* - [з]делать, *отдыхать* - о[д]дыхать, *вокзал* - во[г]зал.

Далее остановимся на написании сочетаний **ги**, **ки**, **хи**. Трудности в их написании возникают и при изучении склонения имен, в частности имен прилагательных: *новый* - *нового* и при этом *русский* - *русского*. Данное явление можно объяснить только с позиции исторической фонетики. В древнерусском языке заднеязычные согласные фонемы [г], [к], [х] являлись только твердыми фонемами, то есть такими, после которых не могли выступать гласные переднего ряда. Для памятников древнейшего периода характерны написания типа *Кыев*, *гыбель*, *рукы*, *ногы*, *сохы*, а сочетаний **ги**, **ки**, **хи** не было, так как перед гласными переднего ряда согласные изменялись в мягкие шипящие или свистящие: *нога* - *нозѣ*, *рука* - *роуцѣ*, *монахъ* - *монаси* [2]. Однако в результате падения редуцированных произошли как изменения в соотношении гласных фонем [и] и [ы], так и характер согласного компонента: согласный смягчился, а [ы] превратился в разновидность фонемы [и]. В результате этих изменений в русском языке появляются сочетания **ги**, **ки**, **хи**, то есть возникают мягкие г, к, х. Данному процессу способствовал также закон аналогии - обобщение основ по именительному падежу: *нога* - *ноге*, *рука* - *руке*. Кроме того, в заимствованных словах типа *кипарисъ*, *хитонъ*, *гигантъ*, очевидно, изначально произносились средне-, а не заднеязычные г, к, х.

Отметим также особое написание сочетаний **жи** и **ши**, где [ш] и [ж] - в современном русском языке всегда твердые согласные. Исконно они возникли как мягкие согласные, чем и объясняется закрепившееся в орфографии написание после [ж] и [ш] гласного переднего ряда [и], невзирая на произношение данных сочетаний как [жы], [шы]. История этих согласных - это история их отвердения, причем данный процесс не связан с падением редуцированных. Интересно, что вопрос о времени отвердения можно решить, только обратившись к памятникам письменности, где с конца XIV в. встречаются: *жывить*, *держыть*, *жывите*. Причем процесс отвердения определяется только по написанию после шипящих буквы **ы**.

Владение информацией по истории упомянутых сочетаний поможет в подготовке упражнений, закрепляющих орфографические навыки, в процессе подачи материала, касающегося падежных форм.

Таким образом, знание теоретических законов, в частности фонетических законов и закономерностей, а также истории звукового строя русского языка, должно помочь преподавателю русского языка как иностранного применять эти знания в процессе обучения иностранных студентов русскому языку, при составлении системы упражнений и заданий по орфоэпии и орфографии, и далее - по грамматике.